

Ecosistema Urbano

Confort climático y espacio público

Sin lugar a dudas, las lógicas que informan las Expos mundiales -herencia de las consolidaciones y las puestas en escenas nacionales del siglo XIX- se encuentran plagadas de obsolescencia y, en su mayoría, carentes de cualquier pertinencia social y cultural. Es inevitable, a su vez, que una Expo que se plantea el tema de la sostenibilidad, en este preciso momento histórico, padezca de una infiltración de productos de alta tecnología costosos y de gigantescas maniobras que lo que rinden o conservan realmente es el equivalente, como mucho, a los ahorros que uno recibe al instalar una bombilla incandescente en su hogar.

Sin embargo, como todo gran evento de exorbitantes presupuestos, existe siempre su excepción. El pabellón de la ciudad de Madrid en la Expo de Shanghai, de la firma Ecosistema Urbano, es precisamente ese ejemplo. Este proyecto -una versión mejorada de los aparatos que se encuentran en el eco-bulevar de Vallecas de dicha firma- apuesta a la creación de espacios de encuentro a través del objeto arquitectónico. En este caso, este "árbol de aire-dinamizadores sociales" -el título que le otorga la firma- utiliza la temporalidad y la transformación para crear una arquitectura sostenible en términos ecológicos y sociales.

Ecosistema Urbano: Climatic Comfort and Public Space

The logics that inform World Expos – inherited from national stagings and consolidations in the nineteenth century – are undoubtedly plagued by obsolescence and lack, for the most part, any social or cultural relevance. In turn, at this precise moment in time, an Expo that considers the topic of sustainability must inevitably suffer from the infiltration of expensive high technology products and colossal maneuvers that actually yield or preserve, at the very most, the equivalent to what you would save by installing an incandescent light bulb in your home.

However, as with any great event with an extravagant budget, there is always an exception. The Madrid Case Pavilion at the Shanghai World Expo, designed by the architectural firm Ecosistema Urbano, is precisely that. The project – which is an improved version of the Eco Boulevard in Vallecas – bets on creating meeting spaces through the architectural object. In this case, the "Air Tree-Social Dynamizer" – as it was titled by the firm – uses temporality and transformation in order to create an ecologically and socially sustainable architecture.

El Árbol de Aire: Pabellón de Madrid en la Expo de Shanghai

El *Árbol de Aire* es una apuesta decidida de la ciudad de Madrid por el espacio público, entendido como un soporte abierto a la ciudadanía y arrojando una imagen caleidoscópica de una ciudad viva. Se concibe como un mobiliario urbano tecnológico, siendo no sólo de uso contemplativo sino interactivo, además de energéticamente autosuficiente.

El *Árbol de Aire*, con sus diferentes capas técnicas, puede configurarse al exterior como un soporte opaco, translúcido, transparente, iluminado, etc. Sus distintos soportes textiles de proyección permitirán una combinación ilimitada de escenarios. Al mismo tiempo, estará conectado mediante sensores, en tiempo real, con las condiciones climáticas de la ciudad de Shanghai, adoptando en todo momento la configuración física y energética óptima para generar las condiciones de confort térmico necesarias.

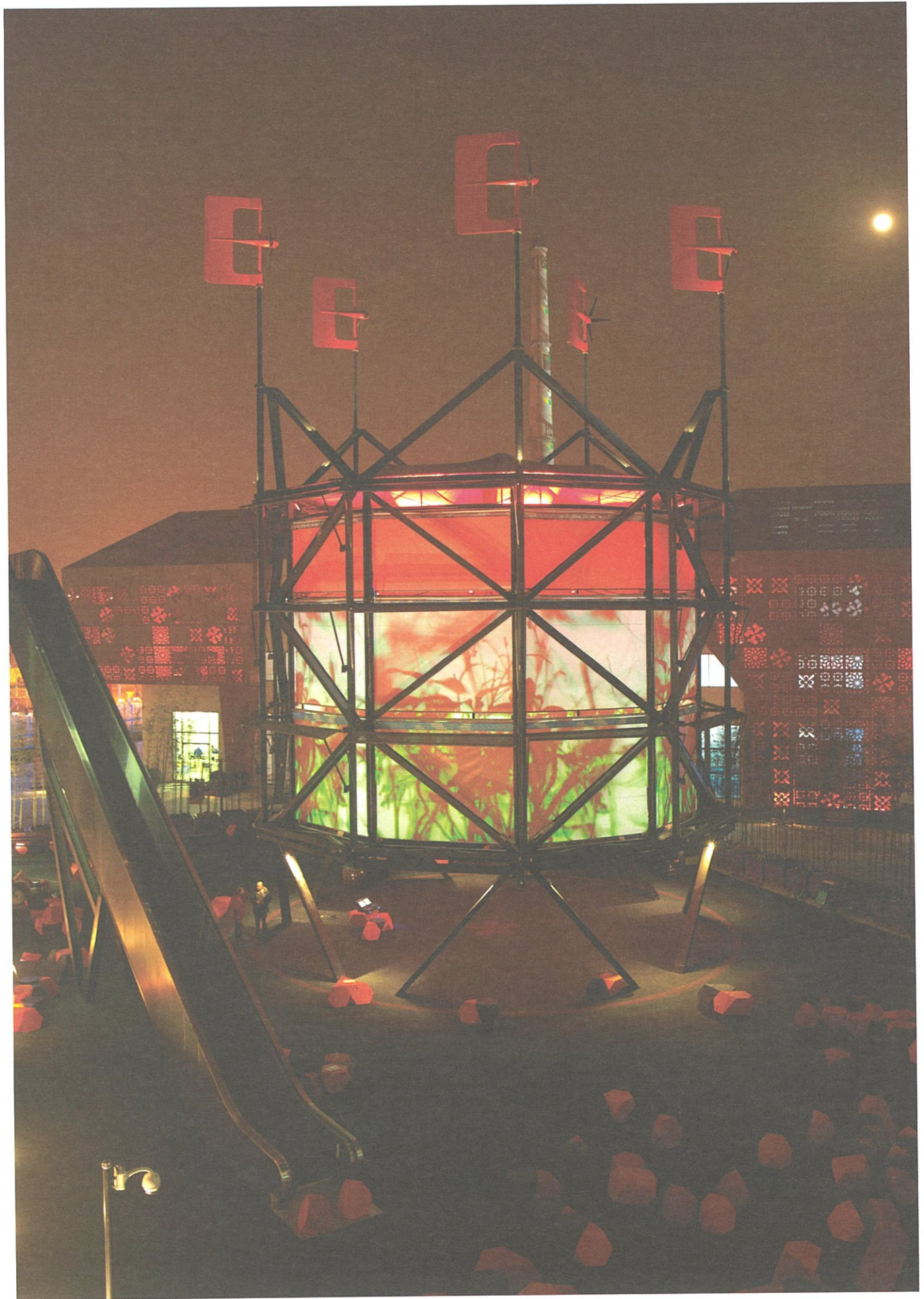
Este espacio servirá no sólo de antesala para los visitantes del pabellón, sino también como un lugar lúdico de *relax* y descanso dentro del recinto Expo. Además, será un nodo de conectividad virtual Madrid-Shanghai, donde se podrá recibir información, o ser espectador, en tiempo real, de las actividades que están teniendo lugar en ambas ciudades. El objetivo es acercar ambas culturas, generar curiosidad, interés y expectación. El *Árbol de Aire* es una ventana a través de la cual Madrid o Shanghai se asoman a mirar al otro lado.

The Air Tree: Madrid Pavillion in the Shanghai Expo

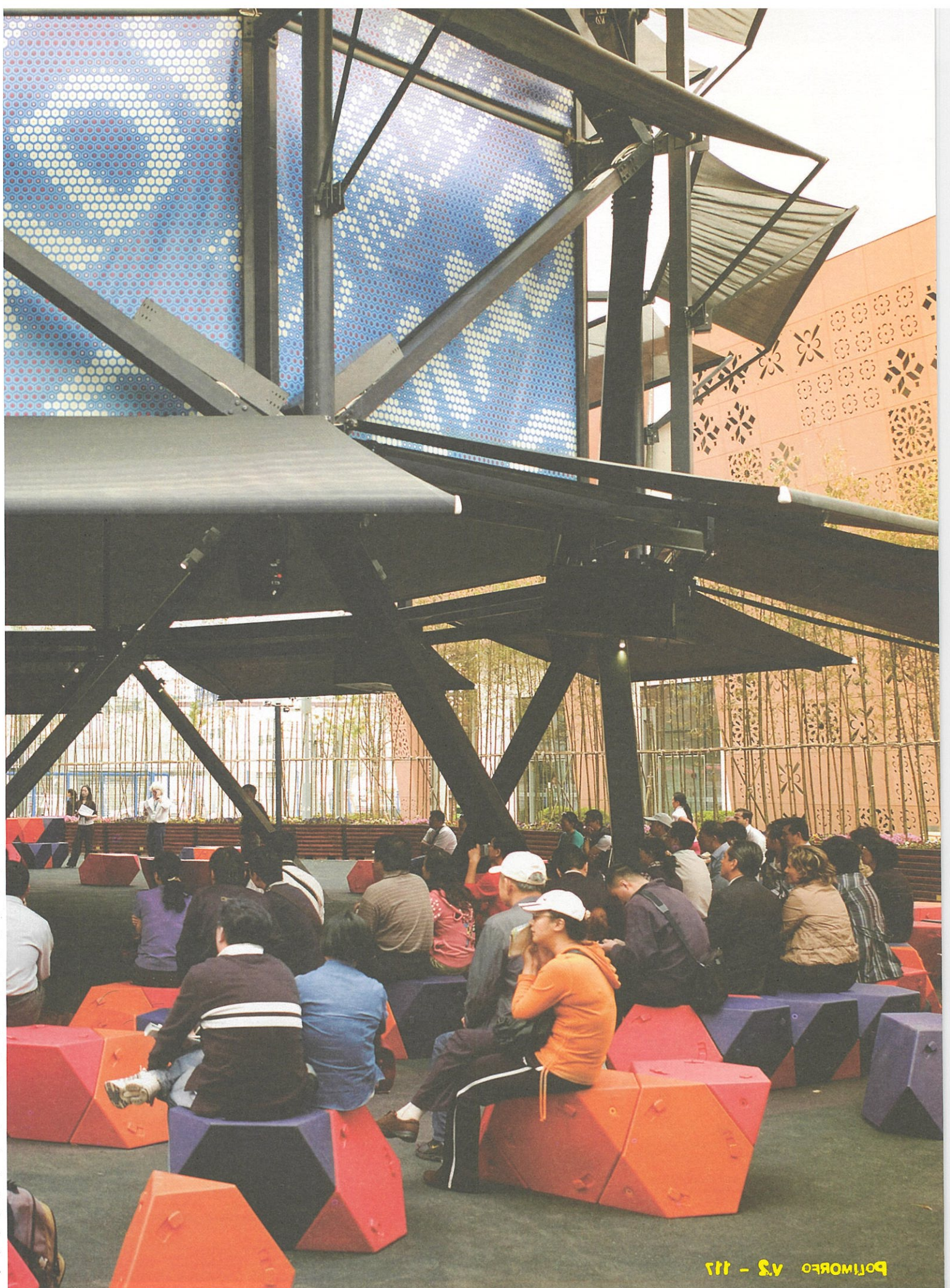
The *Air Tree* is the City of Madrid's firm bet on public space, understood as a support that is open to citizens and launches a kaleidoscopic image of a live city. It is conceived as technological urban furniture whose use is not only contemplative, but also interactive, besides being energetically self-sufficient.

The *Air Tree* - made up of different technical layers – can be set up outdoors as an opaque, translucent, transparent, or illuminated support (just to mention a few options). Its different textile projection supports allow for an unlimited combination of scenarios. At the same time, it will have a real-time sensor connection to Shanghai's weather conditions, assuming at all times the most favorable energetic and physical configuration in order to create the required thermal comfort conditions.

This space will not only serve as a waiting room for the pavilion's visitors, but also as a ludic space to rest and relax inside the Expo's showground. Furthermore, it will be a virtual connectivity node between Madrid and Shanghai, where you can get information or be a real-time spectator of the events taking place in both cities. The project's goal is to bring together both cultures, while generating curiosity, interest, and expectation. The *Air Tree* is a window through which Madrid or Shanghai look at each other.







Abanico telescópico en
el techo del pabellón
Pavillion's telescopic
ceiling fan

Transformación de la
cubierta exterior del
pabellón a través del
transcurso del día
Transformation of the
exterior envelope of
the pavillion during the
course of the day

Fotografía por /
Photography by Emilio
P. Doiztua

